

Art. 92 al. 7, 110a al. 1*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté***Art. 113 Abs. 2 Bst. d***Antrag der Kommission*

Festhalten

Art. 113 al. 2 let. d*Proposition de la commission*

Maintenir

*Angenommen – Adopté***Ziff. III Abs. 2, 3 (neu)***Antrag der Kommission**Abs. 2*.... bis spätestens auf den 1. Januar 1998 in Kraft setzen.
(Rest des Absatzes streichen)*Abs. 3 (neu)*

Die Bestimmung des Bundesbeschlusses vom 19. März 1993 über Massnahmen in der Arbeitslosenversicherung zu Artikel 27 Absatz 5 bleibt bis Inkrafttreten des Artikels 27 der Änderung des Arbeitslosenversicherungsgesetzes vom in Kraft.

Ch. III al. 2, 3 (nouveau)*Proposition de la commission**Al. 2*

.... au 1er janvier 1998 au plus tard. (Biffer le reste de l'alinéa)

Al. 3 (nouveau)

La disposition de l'arrêté fédéral du 19 mars 1993 sur les mesures en matière d'assurance-chômage à l'article 27 alinéa 5 reste applicable jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 27 de la modification du de la loi sur l'assurance-chômage.

*Angenommen – Adopté**An den Ständerat – Au Conseil des Etats*

– dépenses globales des institutions publiques et privées dues au chômage.

Schriftliche Begründung

Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort.

Développement par écrit

Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates**vom 6. Juni 1995*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

*Déclaration écrite du Conseil fédéral**du 6 juin 1995*

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

*Überwiesen – Transmis**Schluss der Sitzung um 13.15 Uhr**La séance est levée à 13 h 15*

95.3195

Postulat WAK-NR (93.095)**Arbeitslosenstatistik****Postulat CER-CN (93.095)****Statistiques en matière
d'assurance-chômage***Wortlaut des Postulates vom 15. Mai 1995*

Der Bundesrat ergänzt so schnell wie möglich die Arbeitslosenstatistik mit folgenden Angaben:

- Anzahl der Ausgesteuerten;
- Anzahl Sozialhilfebezüger in Kantonen und Gemeinden;
- Gesamtausgaben aller öffentlichen und privaten Stellen als Folge der Arbeitslosigkeit.

Texte du postulat du 15 mai 1995

Le Conseil fédéral est chargé de compléter aussitôt que possible les statistiques en matière d'assurance-chômage avec les données suivantes:

- nombre de chômeurs en fin de droits;
- nombre de personnes à charge de l'assistance publique des cantons et des communes;

Postulat WAK-NR (93.095) Arbeitslosenstatistik

Postulat CER-CN (93.095) Statistiques en matière d'assurance-chômage

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1995
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	03
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	95.3195
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.06.1995 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1142-1142
Page	
Pagina	
Ref. No	20 025 721

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.